

# TORONTÁI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Égész évre . . . . .	120 dinár
Félévre . . . . .	60 dinár
Hegyedévre . . . . .	30 dinár
Egy hóra . . . . .	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

## SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Obiljeva (Zapolya) utca 1.  
Szerkesztőség telefonszáma . . . . . 331  
Kiadóhivatali telefonszáma . . . . . 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL.

Veliki Beeskerek, 1922.

LI. évfolyam, 42. szám.

Csütörtök, február 23.

### Dalmácia kerületi felosztása.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, febr. 21.

Az állam kerületi felosztását tárgyaló bizottság a mai nap folytatta vitáját. Az ülésen Dalmáciát vették tárgyalás alá. A bizottság tagjai között két vélemény fejlődött ki a felosztást illetően, az egyik szerint Dalmácia teljes egészében külön tartományt képezne, a másik terv alapján meg az, hogy két kerületre osszák, Dubrovnik és Split székhellyel.

### Benes és Pasity találkozója.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, febr. 21.

Dr. Benes cseh miniszterelnök, Pasity Nikola miniszterelnök és Ninesity Momesilló dr. külügyminiszter ljubljani találkozása nem vasárnap, hanem hétfőn lesz, miután Benes a tervezett időnél egy nappal tovább marad Londonban. Dr. Kalina Anton beogradi csehszlovák követ a napokban Ljubljana utazik, Benes fogadására.

### Radityék a genuai konferencián.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, febr. 21.

Római híradások szerint Radity Sztepan pártja felterjesztést küldött a genuai konferencia előkészítő bizottságához, melyben bejelentik azon kívánságukat, hogy a horvát nép nevében delegátusokat akarnak küldeni a konferenciára. Hír szerint az olasz kormány a javaslatot a legfelsőbb tanácsnak továbbítja.

### Németországban újból fenyeget a sztrájkveszedelem.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Berlin, febr. 21.

Gröner közlekedésügyi miniszter javaslatot terjesztett elő a birodalmi ülésnek, hogy mivel a sztrájk újbóli kitörésétől tartani lehet, bosszánson ki egy felhívást, amelyben kijelenti, hogy a kormány magatartását a sztrájk idején helyeselte, a tisztviselők sztrájkjogát nem ismeri el és esetleges munkamegszűntetést lázadásnak minősít.

## A mai nemzetgyűlés.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, febr. 21.

Ma délelőtt tíz órakor nyitotta meg a nemzetgyűlést dr. Ribár házelnök. A Ház titkára felolvassa a belügyminiszternek a szlovéniai községi választási törvényjavaslat jóváhagyásáról szóló jelentését, majd napirend előtt a szóbeli interpellációk elintézésére került a sor.

Vaszity hadügyminiszter Radojevit képviselő azon interpellációjára felel, hogy mikor kapnak kártérítést azok a polgárok, akiktől a Károly-puces alkalmával lovakat és kocsikat requiráltak. A hadügyminiszter kijelentette, hogy a hitel megszavazása után azonnal megkezdik a károk kifizetését.

Dr. Janovity országgyűlési képviselő, dr. Surmin a horvát egyesületi párt képviselőjének ügyében interpellál. Szerinte Surmin háromszoros fizetést élvez. Mint képviselő megkapja a napi díját, mint miniszter felveszi a fizetését, azonkívül az egyetemi tanársági állással járó illetményeket is elfogadta, melyhez pedig a házszabályok paragrafusai szerint joga nincsen.

A házelnök megígérte, hogy a horvát tartomány vezetőségétől hivatalos uton haladéktalanul megszerzi a szükséges adatokat s a mennyiben tényleg visszaélésnek

jönne a nyomára, megindítja elene a törvényes eljárást.

Ezután az indennitásról szóló törvényjavaslat feloivasása következett. Ugyanesak a delelotti folyamán közölték a Házzal a földművesek, klerikálisok és a demokrataklubok tagjainak véleményét a tervezetről.

Dr. Ribár házelnök az ülést déli tizenkét órakor berekesztette és annak folytatását déltán három órára tüzte ki. Délután folytatták a március és április havi tizenketfedekről szóló törvényjavaslat vitáját.

Golup szociáldemokrata képviselő klubja nevében kijelentette, hogy a kormány pénzügyi politikájával nem ért egyet és az indennitási javaslat megszavazásához ezért nem járul hozzá.

Gosztinesár klerikális képviselő szintén kritizálja a kormány pénzügyi politikáját és különösen az adókövetési módozatokat rosszalja.

Ugyszintén ellene van a javaslatnak Pelyovity köztársasági képviselő is.

A Házelnök az ülést este fél nyolc órakor bezárta és folytatását holnap déltán négy órára halasztotta.

### Az albániai határkiigazítás

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beograd, febr. 21.

Szkadarból jelentik. Február 25-én kezdik meg az SHS állam Albánia felé eső határán a kiigazítási munkálatokat. A szerb bizottság elnöke Jovanovity Mihajlo vezérkari ezredes.

### A szuboticali határkiigazítás

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, febr. 21.

A magyar kormány nem fogadta el az SHS állam kerelmét a szuboticali határkiigazításra vonatkozólag. Politikai körökben azt beszélnek, hogy a beogradi kormány a legfelsőbb tanácstól kéri Szubotica határának visszacsatolását.

## TÖZSDE

Február 21.

Beograd. Valuták: Dollár 77—, Márka 0-38, Lei 0-61 és fél.

Devizák: London 340—, Páris 7-30, Milano 3-80, Berlin 0-35 és fél, Bukarest 0-62, Prága 1-47, Wien 0-126, Budapest 0-48 és egynegyed.

Zürich. (Nyitás.) Devizák: Berlin 225, Newyork 513, Milano 2575, Prága 950, Budapest 77 és fél, Zagreb 155, Varsó 14, Wien 11, lebélyezett 8.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 220, Newyork 513, London 7748, Páris 4700, Milano 2570, Prága 950, Budapest 0-75, Zagreb 155, Varsó 14, Wien 11.

Budapest. (Zárlat.) Valuták: Napoleon 2630, Font 5c50, Dollár 695, Lengyel márka 19 és háromnegyed, Márka 320, Lira 3475, Osztrák korona 11 és egynegyed, Rubel 52 és fél, Lei 522, Szokol 1280.

Devizák: Sváje 13175, Dinár 845, London 3080, Newyork 687 és fél, Berlin 310, Páris 6350, Prága 1274 és fél, Zürich 13500, Wien 11, Zagreb 217 és fél.

### A kisentente szerepe.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Budapest, febr. 21.

A parisi „Laterne” szerint Franciaországnak főkötelessége a kisentente sorompóba állítani. És pedig Németország ellen, azért, hogy Ausztriát ne esatolhassa magához; Magyarország és Bulgária ellen pedig azért, hogy jelenlegi határait erőszakkal meg ne változtathassák. Ezenkívül Olaszországgal is sürgösen megkötendő a szerződés, amely Magyarország, Ausztria és Bulgária mostani határainak állandóságát biztosítaná.

### Az olasz kormányválság.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Róma, febr. 21.

Az olasz király tegnap kihallgatáson fogadta Sonninot, Mussolinit és Giolittit, akikkel együttesen tárgyalt a kormányválság megoldása kérdésében. Ezen tárgyalás után a király előtt megjelent Del Nicola képviselőházi elnök, aki megbízást kapott a kormány megalakítására. Del Nicolát a katolikus néppárt is támogatja és vállalkozása sikerrel fog járni.

### A fascisták és kommunisták összetűzése Olaszországban.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Róma, febr. 21.

Speriában a fascisták és a kommunisták utcai összetűzésbe keveredtek. Ez alkalommal a kommunisták megölték Landrini fascistavezért. Eltemetése után a fascisták ismét megtámadták a kommunistákat és ekkor Francesko Spexia polgármestert meggyilkolták.

### Károly exkirály tartásdíja.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, febr. 21.

A parisi „Excelsior” szakértők véleményét közli, amelyek szerint kizárólag a dunai monarchia utódállamai illetékesek abban a kérdésben dönteni, hogy Károlynak egyáltalán kell-e tartásdíjat megszavazni vagy sem. Az ententának nem áll jogában ezekre az államokra olyan kötelezettségeket róni, amelyeket azok esetleg nem hajlandók teljesíteni. A tartásdíj kérdése tisztán az ő ügyük.

**Zita exkirálynő utazása.***A „Torontál” tudósítójának távirata.*

Madrid, febr. 21.

Amikor Zita exkirálynő legutóbbi zürichi utjából vissza akart térni Funchalba s emiatt a franciaországi területet Belfaston és Párison keresztül tervezte megtenni, a francia kormány intézkedésére az utazást csak Lionon és Bordeauxon át engedte meg, azzal a kikötéssel, hogy Franciaország határán belül nem állapodhat meg harminc óránál hosszabb ideig. Az exkirályné azonban az uton annyira elfáradt, hogy Sixtus herceg telefonon érintkezésbe lépett Poincaréval és kérte a rendelkezési megváltoztatására. A miniszterelnök engedélyével Zita két napot Bordeauxban töltött.

**Irország még mindig forrong.***A „Torontál” tudósítójának távirata.*

London, febr. 21.

Délirrországban a zavargások állandóan napirenden vannak. Újabb két dandár megtagadta a kormányának az engedelmességet.

**A magyar politikából.***A „Torontál” tudósítójának távirata.*

Budapest, febr. 21.

A kormányzó a kormány előterjesztésére február huszonegyedikére alkotmányjogi értekezletet hívott össze. A kormány részéről megjelent Bethlen miniszterelnök és Tomesányi igazságügyminiszter. Az értekezlet nem határozathozatal, hanem véleménynyilvánítás céljából ílt össze.

Budapest, febr. 21.

Az alkotmányjogi értekezlet ma összeült, amelyen azt a két kérdést tárgyalták, hogy a választásokat a Wekerle-féle 1918. évi választójogi törvény, vagy a Friedrich-rendelet alapján tartásuk meg. Megállapították, hogy az utóbbi alkalmasabb, azonban csak bizonyos rendelkezések megváltoztatása után.

Páris, febr. 21.

A párisi „Temps” szerint Bethlen miniszterelnököt és a kormányzó-pártot nem lehet okolni azért, hogy a magyar választójogi törvény nem jött létre. Kormánykörökben minden lehető engedményre hajlandóknak mutatkoztak, azonban a Friedrich- és Andrássy-esoport hajthatatlanok voltak.

Budapest, febr. 21.

A honvédelmi-párt Sátoraljaújhelyen megkezdte választási agitációját, amelyet Urmándy vezet.

Budapest, febr. 21.

Politikai körökből eredő hírek szerint a keresztény-pártnak Ernst Sándor vezetése alatt álló egyik része Bethlen miniszterelnökhöz csatlakozik, a másik csoport Haller István vezetésével az ellenzékbe megy át.

Budapest, febr. 21.

A ma délelőtt tíz órakor összeült alkotmányjogi értekezletet Horthy kormányzó nyitotta meg. Rámutatott az értekezlet céljára és a tanácskozás fontosságára.

**Törvényjavaslat az állami tisztviselőkről.****Iskolai képesítés szerint osztályoznak.***A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése.*

Beograd, febr. 21.

Az állam tisztviselőiről készülő törvényjavaslat az utóbbi időben sokat foglalkoztatja a parlamenti és politikai köröket. A kormány részéről választott miniszteri bizottság most vette tárgyalás alá a tervezetet és mindenképpen arra törekedik, hogy a javaslat minél előbb elkészüljön, mert a tisztviselői törvény meghozatala az állam előrehaladásának egyik feltétele.

A tisztviselőkről szóló törvényjavaslat a hivatalnokok szervezete által benyújtott tervezet alapján készül és az iskolai képesítés aránya szerint csoportosítja az állami alkalmazottakat. Az első évben minden tisztviselő csak mini ideiglenes alkalmazott működhetik s csak ha a minősítő bizottság megállapítja rátermettségét és szaktudását, abban az esetben véglegesítik.

Az illetmények három főcsoportra oszlanak: fizetés, lakbér és családi pótlék. A fizetéseket a kvalifikáció szerint hat kategóriába

sorozzák, minden kategóriában van tíz fokozat. Egyik fokozatból a másikba automatice kerül az alkalmazott minden három szolgálati év után.

A tisztviselő szükség esetén, ha a szolgálat úgy követeli, időnkint át is helyezhető.

Államvizgálatra minden hivatalnok köteles. Az osztályfőnökök az év végén minősítést adnak s azt kötelesek az érdekelt tisztviselők előtt felolvasni.

A tervezet többi része elmondja, hogy az állami alkalmazottak azokban a mozgalmakban, melyek az állam funkcionálását akadályozzák, nem vehetnek részt. Minden tisztviselő felelős az általa végzett munkáért. Hivatalos munkaideje legfeljebb napi nyolc óra lehet, szombat délután és vasárnap pedig szünet. Betegség esetén külön szabadság jár. Indokolt esetben előlegben is részesülhet.

Ezek a főbb vonásai a tisztviselői törvényjavaslat tervezetének.

**A genuai konferencia.***A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése.*

London, febr. 21.

A „Daily Telegraph” írja: Anglia és Franciaország között három feltétellel lehetséges a megegyezés. Először, ha előzetesen megállapodnak a genuai konferencia elé terjesztendő kérdésekben, másodsor, ha megegyeznek abban, hogy a gazdasági konferenciát minden hat hónapban megismélik, harmadszor, ha Oroszországgal, mielőtt vele az állami összeköttetésekre áttérnek, magánúton tárgyalnak.

Páris, febr. 21.

A francia kormány az a törekvése, hogy a genuai konferencia elhalasztassék, az olasz kormányválság következtében, minden valószínűség szerint élt ér. Franciaország és Belgium együttes lépést tettek az olasz kormánytól, hogy a

konferencia elhalasztása mellett döntsön.

London, febr. 21.

Beavatott körökben beszélnek, hogy a genuai konferencia elhalasztása, az olasz kormányválság miatt, elkerülhetetlen. Azonban a megállapított határidőt csak néhány napra tolják ki.

Berlin, febr. 21.

A Kraszin vezetésével Genuában megjelenő szovjetküldöttség a konferencián kártérítést fog kérni azokért a támogatásokért, amelyeket Oroszország a háború idején Franciaországnak nyújtott. Továbbá kártérítést követel a küldöttség azokért a károkért, amelyeket Judenics, Denikin, Kolesak, Wrangel támadásai okoztak.

**A portugál forradalom.**

Páris, febr. 21.

Hivatalos helyen eddig meg nem erősített hírek szerint Portugáliában több helyen kitört a forradalom. A kormány részéről megtörténtek az intézkedések a forradalom leverésére, hogy az tovább ne terjedjen.

Páris, febr. 21.

A Havas-ügynökség jelenti Lisszabonból, hogy a köztársaság elnöke a kormány tagjaival a Caxias erődbe menekült. A fővárosi munkásság a forradalom támogatására kedden megkezdte az általános sztrájkot.

**Forradalom Mexikóban.**

Washington, febr. 21.

Az Unio Mexiko határán ötezer főnyi csapatot vont össze, miután ott a kítörőfélben lévő forradalom jelei észlelhetők.

**Az angol munkáspárt jövője.***A „Torontál” tudósítójának távirata.*

London, febr. 21.

Tomas, az angol vasutasszövetség főtitkára a szövetség helyiségeiben tartott gyűlésen kijelentette, hogy a munkáspártra nagy hivatás vár Angliában. Szerinte a kormányzást rövidesen át kell venniük.

**Fizetési haladékokat kérnek a kereskedők.** A szubotivai kereskedők egy nagyobb küldöttsége Prágába utazott, hogy az ottani kereskedőkkel és gyáriparosokkal tárgyalásokat kezdjenek az SHS állambeli kereskedőknek Csehszlovákiában lévő tartozásaik fizetése tekintetében. Ezek a tartozások megtehetően nagyok, mert a csehszlovák valuta a legutóbbi időben nagyon emelkedett.

**HIREK**

**Kinevezések.** Beogradi tudósítónk jelenti: A közoktatásügyi miniszter kinevezte Lazarevity Voislav novisadi kereskedelmi iskolai tanárt ugyanazon intézet igazgatójává, Jovity Andrea eddigi igazgatót pedig jelenlegi minőségében át helyezte a sombori kereskedelmi iskolához.

**Házasság.** Marinkov Natália (Veliki Beeskerek) és Staniszavlyevity Miodrag (Krusevac) folyó hó 16-án Krusevacon házasságot kötöttek.

**1923 június 30-ig hosszabbították meg a bevándorlási tilalmat Amerikában.** Washingtonból jelenti: Az illetékes parlamenti bizottság elhatározta, hogy 1923 június 30-ig érvényben tartja a bevándorlás korlátozására vonatkozó intézkedéseket.

**Cégjegyzés.** A Hazai Malomipar R.-T. helybeli cég Weisz Hugót cégjegyzéssel bizta meg.

**Elítelt moztulajdonos.** Geiduschek Ignác beeskereki lakos a múlt év elején eladta az Aradáci-uton lévő mozgósínházát berendezésével és felszerelésével együtt Milyty Blagolyubnak és társainak. Geiduschek a vétel megkötése után átadta az üzlethez tartozó vetítógépeket az új tulajdonosoknak, amik között az egyik gép a beeskereki kereskedelmi iskola tulajdonát képezte, de Geiduschek ezt nem mondta meg Milytynek, hanem mint sajátját becsajátotta azt, annak a rendelkezésére. A beeskereki törvényszék büntető tanácsa tegnap vonta felelősségre Geiduschek Ignácot és elítélte esatás miatt két hónapi fogházra. Az ügyész súlyosbításért, az elítelt pedig enyhítés végett fellebbezett.

**Német kormánybiztosság Magyarországon.** A novisadi „Délbácska” közli: A „Nemzeti Ujság” arról értesül, hogy Steuer György volt torontali főispánt és későbbi államtitkárt a magyarországi németajku lakosság kormánybiztosságá neveztek ki.

**Hadirokkantaknak.** hadiözvegyeknek állandó jó kereset kínálkozik, közöljék címüket Bauer Herbert ural Osijek, I., Gunduličeva ul. 78.

**A Kereskedelmi- és Iparkamara** felhívja a kereskedőket, hogy holnap, csütörtök délután, négy órakor jelenjenek meg a kamara hivatalos helyiségeiben tartandó ülésen. Az anket tárgya a csehországi tartozások rendezése.

**Iparkiállítás Londonban.** E hó végén Londonban nagyszabású ipari kiállítás nyílik meg s azon főképpen a gépgyári és papíripari technika vívmányait fogják bemutatni.

**Elsülyedt a legnagyobb jugoszláv hajó.** Beogradból jelenti tudósítónk: Dubrovnikból érkező jelentések szerint az SHS állam legnagyobb hajója a „Dubrovnik” az Atlanti-óceánon elsülyedt. A személyzet megmenekült.

**Az a községi aljegyző, irnok, tanító, postamester, levélhordó vagy kisbíró, ki havi jövedelmét állandó és igen könnyű biztos mellékkereset révén meg akarja duplázni, (nem biztosítás, ügynökség, vagy hasonló) közölje címét egy levelezőlapon Bauer Herbert ural Osijek, I., Gunduličeva ul. 78.**

**Városi közgyűlés.** Veliki Beeskerek város képviselőtestülete február 22-én délután 3 órakor rendes közgyűlést tart a volt esküdtzéki teremben. A tárgysorozat hatvanegy pontot tartalmaz és nagyjából a következőképpen sorol fel. Mindössze néhány tárgy számíthat nagyobb érdeklődésre s ez a „Szerija” szintársulat évi segélyének kérdése és a színház renoválása.

**A Máv. felemeli díjazását.** Budapesti táviratozza tudósítónk, hogy a Máv. elhatározta, hogy az áruszállítást kétszáz százalékkal, a személyszállítást pedig száz százalékkal felemeli.

**Külföldi kifizetéseket és átutalásokat,** valamint csek-beváltásokat legelőször közvetít a **Nagybeeskereki Népbank R.-T.** (62. számú távbeszélő.)

**Leszúrta, mert az anyját szidta.** Még 1919-ben történt, hogy Vaszity Milos karlovi dobrovojac megölte Radonity Zsivoin karlovi földművest. Vaszity ugyanis a kérdéses éjjel nagybátyjával, Gladity Vaszával Beodráról Karlova felé tartott. Közvetlenül a község előtt atyjukat állta Radonity, aki részegségében Vaszity édesanyját szidalmazta. Vaszitynak több sem kellett, kést ragadott és keresztülölte vele a szerencsétlen legényt. A bíróság tárgyalta a karlovi gyilkosságot. A vádlott azzal védekezett, hogy hirtelenkező ember s anyja iránti végtelen szeretete és tisztellete vitte őt a tett végrehajtására.

Az egyetlen tanu Gladity Vaszó volt, akinek szeméi előtt lejátszódott az egész dráma. Lényegében megerősítette a vádlott vallomását. A bíróság délben hirdette ki az ítéletet, mely szerint Vaszity Milost szándékos emberölés címen hat évi fegyházra ítélte.

**Gazdák Biztosító Szövetkezete Sombor,** keres megbízható, agilis üzletszerzőket és oktató felügyelőket. Javalmazás: fixfizetés, utiköltségek megtérítése és magas jutalék. — Folyamodványok: „Gazdák Biztosító Szövetkezete igazgatósága Sombor” vagy „vezérképviselése Veliki Beeskerek” címzendők.

**Ujságárusok, bizományosok, donánytözsdek, papirkereskedők,** ha jövedelmüket könnyű módon jelentékenyen fokozni akarják, közzöljék címüket Bauer Herbert úrral **Osiyek, I., Gunduliceva ul. 78.**

**Átutalások és csek-kiírások** az összes kül- és belföldi piacokra, nevezetesen Bécs, Prága, Budapest és Berlinre legjutányosabban eszközölhetők — a beogradi pénzügyminisztérium felhatalmazása alapján — a Nagybeeskereki Takarékpénztárnál (Korona-szálló épület I. emelet. Telefonszám 16.) Ugyanott a fennálló devizarendelekek értelmében árukvitelre vonatkozó valuta-biztosítások is nyújthatnak.

**A TÜKÖR ELŐTT** napról-napra megfigyelhető, miképpen jelenik meg szebben és ifjabbban, ha Feller patikus 25 év óta kedvelt és elismert szépségzsereit használja: Feller „Elsa” arc- és bőrkenőcs, Feller „Elsa” Tanochina hajnövesztőkenőcs. (2 tégely minden kenőcsből franko K 52—). Feller „Elsa” liliomtejszappan legjobb szépségzsappan 4 db bérmentve K 98—. Szétküldi: FELLER V JENŐ Stubica Donja, Central 202. sz. (Hrvatska).

## A bukaresti királyi eljegyzés.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Bukarest, febr. 21.

Öfelsége Alexander király és Mariora királyi hercegnő eljegyzését tegnap este tartották meg intim családi körben a kotrocseni kastélyban.

Bukarest, febr. 21.

A román külügyminiszter tegnap ebédet adott Pasity Nikola miniszterelnök és dr. Ninesies Momesilló külügyminiszter tiszteletére. Az ebédnél részt vettek a román kormány tagjai is. Bratianu miniszterelnök megemlékezett a tegnapi nap nagy fontosságáról, éltette a két királyi családot, majd Pasity felé fordulva, beszédjében a politikára tért át és a következőket mondotta: „Komoly problémák előtt állva teljes lélekkel átérem meggyezésünk nagy fontosságát. Küzdelembe indulunk, de bármilyenek legyenek az akadályok, szent hittel bizom abban, hogy küzdelemünk eredménnyel jár, mert ezt Európa békéje, a népek szociális és gazdasági fejlődése, az igazság elve és a két állam függetlensége és testvérsége is így kívánja”. Pasity Nikola miniszterelnök Bratianu beszédjére adott válaszában hangzottatta, hogy ez a mostani bukaresti látogatása koronája a politikájának, amelyet mindig nyíltan vallott és amely mellett állhatatosan kitartott. Ezen politika fel volt jegyezve azokban

a küzdelmekben, melyet országában vívott Milán királynak az osztrák-magyar monarchiával kötött természetellenes szövetsége miatt. Pasity megemlékezett azután azon időkről, amikor a nyolevadas években kénytelen volt politikai elvei miatt Románországban menedéket keresni, ahová Milán király híveinek üldözései elől menekült. Megemlékezett továbbá a háborús évekről, amikor a két szomszédos állam, céljuk elérése végett, vállvetve küzdöttek a közös ellenség ellen. Végül kijelenti, hogy ez a látogatása, ifju királyának oldala mellett, a két állam szoros barátságának a megpecsételése.

Bukarest, febr. 21.

Öfelsége Alexander király Pasity Nikola miniszterelnök, dr. Ninesies külügyminiszter, Csolák Ankity és kísérete jelenlétében fogadta a román főváros diplomáciai karának gratulációit. A király szívélyesen elbeszélgetett vendégeivel. A diplomaták tisztelgése után a király és a román királyi család megjelent a királyi palota erkélyén. Az utcán óriási néptömeg tolongott és szünni nem akaró „zsivio” és „setreaska” üdvözlésekkel fogadta őket. Ezután következett a katonai díszfelvonulás Nikoleanu tábornok vezérése alatt.

## A törvényszéki tisztviselők mozgalma.

**Drágasági pótlékokat kérnek. — Negatív eredmény esetén lemondanak állásukról.**

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 21.

A tisztviselők anyagi helyzete sohasem volt valami fényes, a nap után növekvő drágaság folytán azonban csaknem lehetetlenné vált. Különösen áll ez a megállapítás a törvényszéki tisztviselőknél, akik a legmostohábbban bántak eddig és már régebben előterjesztett fizetésjavítási kérelmüket még a mai napig sem intézték el.

A törvényszéki hivatalnokok jövedelme ugyanis oly kicsiny, hogy abból a mai körülmények között képtelenség megélni. Fizetésük még mindig a tavalyi és tavalyelőtti, vagy alig emelkedett néhány koronával, ezzel szemben pedig az élet állandóan drágul, az élelmezés horribilis összegekre szökött fel, a fűtés sok pénzt emészt fel, a ruházatkódás pedig manapság vagyona kerül. Ily körülmények között a nőtlen tisztviselők csak nagy önmegtartóztatással, a nős társaik megpláne csupán nélkülözések árán fedezhetik kiadásait. Hogy valamiképpen rendezzék anyagi ügyeiket, még tavaly kérelmeztek egy különleges drágasági pótlék megadását. Bár ez sem jelentene valami nagy jövedelmet a tisztviselők részére, mégis lényegesen megsegítené őket a havi háromszáz dináros fizetéstöbblet. A többszöri intervenció dacára azonban, eredménytelenül járt az akció s kérvényüket elintézetlenül hagyták illetékes helyen.

A beeskereki törvényszéki tiszt-

viselők, hogy ügyük rendezését végre kivihassák, annak módozatainak megbeszélése végett tegnap gyűlést tartottak a törvényszéki palota telekkönyvvezetői hivatalában. Az ülés szónokai statisztikákkal kimutatták, hogy fizetésük mennyire nincs arányban a mai árakkal s mily kevés az életfenntartáshoz szükséges minimumösszeghez viszonyítva. Ennek a lehetetlen állapotnak megváltoztatása céljából elhatározták, hogy most már teljes erővel hozzálátanak anyagi viszonyaik szanalásának megszüregtéséhez. Hogy ennek sikerét eleve is biztosítsák, felhívják az állami tisztviselők egyesületének beeskereki fiókját, vállaljon szolidaritást a törvényszéki tisztviselőkkel. Amennyiben a kérdést így sem tudják kedvezőleg elintézni, követik a szerbiai kollégák ugyanezek ebben az ügyben kifejtett magatartását. A szerbiai törvényszéki hivatalnokok ugyanis tömegesen beadták állásukról való lemondásukat s ezzel elérték azt, hogy rövid időn belül megkapták a havi háromszáz dinár drágasági pótlékokat.

## Meghívó.

A Szállítványozási és Bizományi R.-T. 1922 március 2-án d. u. 3 órakor Veliki Beeskerekon saját irodahelyiségében Alexandrova (F5) utca 618. sz. tartja

### IV. évi rendes közgyűlést,

melyre a t. részvényes urak tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök és 2 jegyző-könyvhitelítő választása.
2. Az 1921. évi mérleg előterjesztése, az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentése.
3. A mérleg megállapítása, a felmentvény megadása és a tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.
4. A felügyelőbizottság megválasztása 3 évre.

Veliki Beeskerek, 1922 február hó 13-án.

Az igazgatóság.

## Valódi ERÉNYI DIANA-SÓSBORSZESZ



eladási ára  
1922 január 15-től:  
kis üveg . K 18—  
közép üveg K 50—  
nagy üveg . K 100—

A valódi Erényi DIANA-sósborszesz minden házban nélkülözhetetlen!

Övakodjunk értéktelen utánzatoktól!

Forgalomba hozza:

Jugopharmacia Rt.  
Diana-osztálya

Törv. védve. Zagreb, Prilaz 12.

Vezérképviselő és főlerakat a Vojvodina részére: 129

Korody Lajos és Társai Novi Sad.

Viszonteladónak magas engedmény!

Kívánatra árajánlatot küldünk!

A kiadóhivatal telefonja .. 21.  
A szerkesztőség telefonja 281.

## Kávéház és étterem berendezés eladás!

Veliki Beeskerekon, a Gimnazijska és Knaz Pavlova u. sarkán levő „Club” kávéház- és étteremnek összes felszerelése és berendezése más vállalkozás folytán azonnal eladó. Értekezni és megtekinteni bármely időben a tulajdonosnál „CLUB”-kávéház Vel. Beeskerek.

**Egy komplett ebédlő-,  
háló- és konyha-  
berendezés eladó** :-  
284  
az eleméri állomásfőnöknél.

Aki 161  
**mész- és cement-**

szükségletét idejében fedezni akarja,  
már most megrendelheti kisebb mennyiségben vagy vagonfélben. Mész direkt az égetőkemencéből érkezik.  
**STEIN IGNÁC** Debeljaca. Telefonsz. 20.

**Szövetek és bélések**  
óriási választékban nagyban alábbi cégnél:  
**Adler & Büchler**  
ZAGREB, Peradovičeva ulica 2.  
Telefon 26-56. Sürgőnycim: Štofova.

**Eladó**  
korcsma és üzlettel egy  
**Sarokház**  
az Alexander kaszárnyával szemben,  
nagy udvarral, nagyobb szabású építkezésre (szálloda, mozi) különösen alkalmas hely. Lakás azonnal elüthető.  
Bővebbet a tulajdonosnál:  
Silerova (Honvéd) u. 1. sz. a.  
274

**ТУРСКО БЕЧЕЈСКА ШТЕДИОНИЦА.**

Поштована г. г. деоничари учтиво се позивају на **III. РЕДОВНУ ГЛАВНУ СКУПШТИНУ** која ће се одржати у недељу на дан **5. марта 1922. г. у 10 часова пре подне** у заводској већници.

**Дневни ред:**

- Избор председника, наименовање 2 овероватеља и перовође.
- Извештај управитељста о прошлој пословној години.
- Приказ закључних рачуна уз извештај надзорног одбора и давање разрешења.

- Предлог о подели чисте добити.
- Избор генералног управитеља.
- Избор управе.
- Избор надзорног одбора.
- Евентуални предлози.

У Турском Бечеју, 29-ог јануара 1922.

**Управа Турско Бечејске Штедионице.**

Купони се испуњују само на заводској благајни.

\* Сваки деоничар, који своје право гласа употребити жели, дужан је на своје име гласаће деонице, са односним се купонима, два дана пре главне скупштине на благајни положити.

**Актива. Закључни рачун „Турскобечејске Штедионице“ 31. децембра 1921. год. Пасива.**

141	Готовина у благајни . . . . .	223836	82			1	Деоничка главница . . . . .			1200000	—
119	На жиро рачуну код Народне Банке . . . . .	110474	40				Резервни фондови:				
117	На жиро рачуну код Аустро-Угарске Банке . . . . .	62783	78	397095	—	101	Редовни резервни фонд . . . . .	545864	74		
	Стање извештаја:					103	Фонд за оправку куће . . . . .	3000	—		
137	Менице . . . . .	5547510	—			107	Фонд за порезу . . . . .	5000	—		
47	Обезвеште . . . . .	25000	—	5572510	—	136	Фонд губитка на курау . . . . .	10000	—	563864	74
100	Вредносни папери . . . . .			658444	—		Разни фондови:				
78	Средшће новчаних завода . . . . .			3200	—	134	Пензионски фонд . . . . .	79005	06		
116	Дужници ратног зајма . . . . .			1065642	42	142	Штипендијска заклада . . . . .	2000	—		
147	Поштанска Штедионица, Будимпешта . . . . .			266441	02	102	Фонд Др. Аладара Тосеги . . . . .	1250	—	82255	06
99	Заводска зграда . . . . .			56000	—	133	Улоги . . . . .	1305852	40		
				8019332	44	123	Оставе . . . . .	77486	95	133839	35
						140	Ломбард . . . . .			959080	41
						148	Поверљиви . . . . .			407445	39
						124	Реесконттоване менице . . . . .			3130710	—
						135/149	Неподигнути делови . . . . .			13990	—
						104	Премосне камате . . . . .			120000	—
						82	Порез на камату од улога . . . . .			3802	16
							Пренос добитка од 1920. год. . . . .	2016	79		
							Добитка за 1921. год . . . . .	152828	54	154845	33
										8019332	44

**Губитак. Рачун губитка и добитка „Турскобечејске Штедионице“ 31. децембра 1921. год. Добитак.**

153	Трошкови . . . . .			123207	09	62	Пренос добитка од 1920. год. . . . .			2016	79
132	Чиниовници . . . . .			42400	—	152	Есконтне камате и текућих рач. . . . .			588560	78
121	Порезе . . . . .			56000	—	70	Приход од вредн папира . . . . .			20499	68
	Камате:					128	Приход од куће . . . . .			11124	88
114	Углавничене камате . . . . .	76150	35			154	Провизије . . . . .			24401	46
151	Исплаћене камате . . . . .	5490	72								
110	Камате на рееск менице . . . . .	176618	—	258259	07						
115	10% порез на камату од улога . . . . .			8164	10						
150	Инвардска пореза . . . . .			3728	—						
	Пренос добитка од 1920. год. . . . .	2016	79								
	Добитак за 1921. . . . .	152828	54	154845	33						
				646603	59					646603	59

Марија Динерс с. р. Нови-Бечеј, 31. децембра 1921.  
благајник.  
У ИМЕ УПРАВЕ:  
Марио Богдан с. р. Душан Михајловић с. р. Гига Јовановић с. р. Младен Нерадић с. р. Стева Мариновић с. р. Сима Јовановић с. р.  
генерални управитељ. управитељ.  
За књиговодство:  
Младен Нерадић с. р. управитељ.  
Стеван Иштвановић с. р. Шандор Дервеш с. р. Др. Густав Самек с. р. Исидор Шлезингер с. р. Стеван Ранковић с. р.  
Ова закључна рачуна су у смислу друштвених правила и трговачког закона са главним и споредним књигама савршени, и за тачне и исправне провађени.  
Нови-Бечеј, 27. јануара 1922.  
у ИМЕ НАДЗОРНОГ ОДБОРА:  
Др. Јосиф Кензел с. р. Светозар Крстић с. р. Геза Шлезингер с. р.